



Course Outline

FIGF PMCO

Cours non crédité (0-credit course)

Français oral intermédiaire 2 et avancé : santé et services sociaux

Prof. Dr. Ariel Sebastián MERCADO

FIGF PMCO

Cours non crédité : Français oral intermédiaire 2 et avancé : santé et services sociaux

General Information

Course #	FIGF PMCO
Section #	1
Term	Fall
Year	2024
Course pre-requisite(s)	French Placement Test or instructor's recommendation or FRSL 210 or FRSL 219.
Course co-requisite(s)	None
Course schedule (day and time of class)	Thursdays 5:35 – 7:55 p.m.
Number of credits	0 credits
Restrictions:	

Instructor Information

Name and Title	Prof. Dr. Ariel Sebastián MERCADO
E-mail	ariel.mercado@mcgill.ca
Virtual office hours	Upon previous appointment
Communication plan	Available by Zoom or in-person upon previous appointment

Course Overview

Ce cours de communication orale prendra la forme d'exercices oraux, de discussions et de jeux de rôle visant la pratique d'un vocabulaire spécialisé et des structures de langue utiles. L'accent sera mis sur la simulation des interactions de base entre les professionnels des domaines de la santé et du service social et leurs clients. La compréhension orale sera mise en relief lors de la présentation de quelques vidéos.

Instructor Message Regarding Course Delivery

In accordance with the University and Faculty of Arts' guidelines, this course will be delivered completely in-person, unless a major event requires a different delivery. Communication with the professor, and online office hours will take place during regular working hours.

In the event of extraordinary circumstances beyond the control of McGill University, assessment tasks in a course are subject to change, provided students are sent adequate and timely communications regarding the change.

Learning Outcomes

By the end of this course successful students will be able to understand and produce oral discourse which has a connection with the Health Sciences in an intermediate level of French. Students will also be able to broaden their specific vocabulary and terminology of their field of studies in the target language.

Listening: Students will be able to understand oral discourse, vocabulary, and syntax of an intermediate level.

Speaking: Students will be able to use more precise and appropriate vocabulary and to express their ideas in a more accurate way for this level. They should be able to learn from the corrections made by the instructor.

Reading: They should be able to understand a broader number of authentic or adapted documents and genres within the Health Sciences and Social Work.

Instructional Method

During the Fall 2024 session, the students and the instructor will meet on Thursdays at 5:35 p.m. In this class students will develop and practice their speaking skills by means of previous reading or listening activities. This course will help students prepare their work placements in French since they will practice with case studies similar to real work-life situations. This course also includes oral activities which are inspired by the OQLF Exams. Even though there is no final mark, students are strongly invited to participate in the classes and activities.

Expectations for Student Participation

Your active participation is strongly encouraged. Class participation has an impact on class work. If a student misses class regularly, their progress will be affected. An appropriate behaviour is expected during class.

Required Course Materials

Français cours de communication orale : santé et services sociaux, Patricia Pattyn

This course is sponsored by Dialogue-McGill and Health Canada. This means the required material you need (readings, exercises, booklet, etc.) will be provided by the professor to the students at no cost. However, you will also receive a PDF document of the chapters of the booklet and of the different activities that will be done during the semester.

Optional Course Materials

The following material is optional (recommended), and will not be distributed by the instructor:

Grammaire progressive du français : niveau avancé, BOULARÈS, M. et FRÉROT, J. L.

L'art de conjuguer, Bescherelle

A good French dictionary, either on paper format or online (Larousse, Petit Robert)

Course Content (Case studies)

- La maladie d'Alzheimer

- La maternité
- L'invalidité
- La violence et les mauvais traitements
- Le lupus
- La santé mentale
- Le cancer et les soins palliatifs

Provisional Calendar

Class/Module	Date	Description	Course Materials	Assignments and/or Readings Due
1	Aug. 29	Étude de cas 1 (jusqu'au plan de travail)	myCourses, manuel du cours	
2	Sept. 5	Étude de cas 1 (jusqu'à la fin)	myCourses, manuel du cours	
3	Sept. 12	Étude de cas 2 (jusqu'au plan de travail)	myCourses, manuel du cours	
4	Sept. 19	Étude de cas 2 (jusqu'à la fin)	myCourses, manuel du cours	
5	Sept. 26	Étude de cas 3 (jusqu'au plan de travail)	myCourses, manuel du cours	
6	Oct. 3	Étude de cas 3 (jusqu'à la fin)	myCourses, manuel du cours	Activité orale évaluable 1
7	Oct. 10	Étude de cas 4 (jusqu'au plan de travail)	myCourses, manuel du cours	
8	Oct. 17	Semaine de lecture	Semaine de lecture	
	Oct. 24	Étude de cas 4 (jusqu'à la fin)	myCourses, manuel du cours	
9	Oct. 31	Étude de cas 5 (jusqu'au plan de travail)	myCourses, manuel du cours	
10	Nov. 7	Étude de cas 5 (jusqu'à la fin)	myCourses, manuel du cours	
11	Nov. 14	Étude de cas 6	myCourses, manuel du cours	Activité orale évaluable 2

Class/Module	Date	Description	Course Materials	Assignments and/or Readings Due
		(jusqu'au plan de travail)		
12	Nov. 21	Étude de cas 6 (jusqu'à la fin)	myCourses, manuel du cours	
13	Nov. 28	Étude de cas 7 (jusqu'au plan de travail)	myCourses, manuel du cours	Activité orale évaluable 3

Evaluation

Even though this subject has no credits and, therefore, no final grade, the instructor will provide feedback to students on their learning. Students must participate in all class activities and role-plays. In this class, there will be one type of assessment: oral production of discourse.

If there were oral assignments, they should be submitted via myCourses/Bongo, unless otherwise specified. Please consult the link to the [FAQs for students using myCourses: Assignments](#).

Language of submission

In courses in which acquiring proficiency in a language is one of the objectives, the assessments shall be in the language of the course. This means, submissions must be done in French.

Absences

This subject has no credits and no final grade. However, this does not imply that students can be absent without justification. Out of responsibility and respect for the organisations that fund this course and the instructor, students are expected to attend a minimum of nine (9) classes.

PLAGIARISM IN ACADEMIC WORK

Academic integrity

Evaluations in FRSL courses are designed to assess progress and give feedback on students' proficiency throughout the course, so they will fully benefit from their learning experience. In these times of remote delivery, academic integrity remains of vital importance to any higher education institution with rigorous standards. Admittedly, learning conditions are currently affected by pandemic constraints, which can cause some confusion regarding students' responsibilities. Students are encouraged to familiarize themselves with McGill policies on plagiarism and to consult with their instructor should they have any doubt regarding what is or is not permitted.

In oral or written assignments, dictations, translations, essays, oral or written presentations, summaries, projects, thesis, research reports, etc.:

What is not accepted?

- Copying or submitting any academic work that has been produced by another student or another person (all or in part). Allowing another student or any another person to provide answers or correct your work.
- Allowing a resource person (native speaker, language teacher, monitor, tutor, advanced student) to produce or correct your work, translate written texts to or from the target language or interpret/explain oral comprehension exercises for you.
- Handing in written work or preparing oral work largely inspired by or copied from somebody else's work without clearly acknowledging sources (books, articles, essays, course notes, films, radio programs, audio documents, Web, etc.) and showing the extent of the borrowing.
- Presenting for grading any academic work (oral or written) for which you have already received academic credit or presenting the same work for grading more than once.

What is acceptable or recommended?

- Consulting resource persons for explanations but without receiving answers or corrections for the work to be submitted.
- Practising language skills with qualified resource persons.
- Studying intelligently with fellow students.
- Sharing information within team members working on a group project.
- Using your own words, making up your own sentences and using quotation marks when borrowing from someone's work.
- Identifying sources and documenting information and ideas even when material is not directly quoted.

Specific aspects to FRSL courses

Course requirement:

- *In order to obtain a passing grade and credits for a course, students must complete all assignments and evaluations listed in the method of evaluation (see syllabus).*

Level transfers:

- *The department reserves the right to transfer a student to a lower-level or a higher-level language course if it is deemed that the course for which the student has registered is not appropriate for the extent of his or her knowledge of the language.*

Add-drop period:

- *Students registering for language courses during the add/drop period (after classes have commenced) are required to make up missed assignments and assessments. It is the student's responsibility to catch up on work missed during the add/drop period. Any request for make-up regarding assignments and exams due/held during the add-drop period should be made to the instructor within 10 days of course registration.*

Audio-visual recording of oral presentations:

- *Please note that all students' oral evaluations will be audio or video-recorded by the instructor, who will be the only person to have access to these recordings. Recordings will be destroyed one year after the end of the course.*

Wellness hub:

- *As the instructor of this course, I endeavor to provide an inclusive learning environment. However, if you experience barriers to learning in this course, do not hesitate to discuss them with me and the Student Accessibility and Achievement Office, 514-398-6009.*